

Vowel sequences in Maltese verbs

Generally speaking, studies of Maltese make three observations on the vowel sequences of Form 1 verbs, focusing overwhelmingly on sound verbs (CvCvC).

First, there are six sequences in the perfect, as shown in the table below.

Sound CvCvC		
<i>a-a</i>	<i>ħarab</i>	to escape
<i>a-e</i>	<i>qaleb</i>	to turn
<i>e-a</i>	<i>ferah</i>	to rejoice
<i>o-o</i>	<i>ħolom</i>	to dream
<i>i-e</i>	<i>żifen</i>	to dance
<i>e-e</i>	<i>qered</i>	to destroy

Second, in the imperfect some vowel patterns remain unchanged (*ħarab*, *jaħrab* ‘to escape’), while others change (*naxar*, *jonxor* ‘to hang washing’). The range of vowel sequences is greater in the imperfect, with sequences such as *i-o* (*dahal*, *jidhol* ‘to enter’) and *i-a* (*ferah*, *jifrah* ‘to rejoice’), which are not available in the perfect (cf. Aquilina 1959: 254–255; Brame 1972; Puech 1978; Hume 1991, 1996).

Third, some studies observe that vowel quality may be conditioned by the adjacent root consonants (cf. Sutcliffe 1936: 71–74; Cremona 1973: 45; van Putten 2020: 83–85). Hoberman (2007: 268) observes, for example, that the sequences *a-e*, *e-e*, and *e-a* in Form I “occur only in the neighborhood of the gutturals *gh*, *h*, *h*, *q*”, while the *o-o* sequence “occurs almost exclusively with gutturals.”

Extending this earlier work, the present paper offers a comprehensive systematisation of the patterns of vowel correspondences in Maltese perfect and imperfect Form 1 verbs of all types (i.e. sound, geminate, weak-initial, weak-medial, and weak-final), based on an exhaustive list drawn from Aquilina’s (1987–1990) dictionary. In addition, building on the initial work by van Putten (2020), it traces the phonological and analogical evolution of this system from that of earlier Arabic (as analysed by Guerssel & Lowenstamm 1996), through

analysis of a database consisting of the aforementioned list of Maltese verbs, together with their cognates in Classical and Tunisian Arabic.